UCHWAŁA NR XLIII.263.2026
RADY MIEJSKIEJ W KOŹMINIE WIELKOPOLSKIM

z dnia 29 października 2026 r.

w sprawie określenia szczegółowych zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzajów i wysokości stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15, art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2026 r. poz. 662 ze zm.) oraz art. 31 ust. 1, 3 i 4 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2026 r. poz. 95 ze zm.) Rada Miejska w Koźminie Wielkopolskim uchwala, co następuje:

§ 1. Określa się szczegółowe zasady, tryb przyznawania i pozbawiania oraz rodzaje i wysokość stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe, zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski.

§ 3. Traci moc uchwała nr X.67.2024 Rady Miejskiej w Koźminie Wielkopolskim z dnia 28 listopada 2024 r. w sprawie określenia szczegółowych zasad i trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzajów i wysokości stypendiów sportowych i nagród pieniężnych Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe (Dz. Urz. Woj. Wielkopolskiego z 2024 r. poz. 11071).

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Wielkopolskiego.

Przewodniczący Rady
Miejskiej w Koźminie
Wielkopolskim

mgr Karol Jankowiak

Załącznik do uchwały nr XLIII.263.2026
Rady Miejskiej w Koźminie Wielkopolskim
z dnia 29 października 2026 r.

Regulamin przyznawania i pozbawiania stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe

§ 1

Regulamin określa szczegółowe zasady, tryb przyznawania i pozbawiania oraz rodzaje i wysokość stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień dla osób fizycznych, biorąc pod uwagę osiągnięty wynik sportowy i znaczenie danego sportu dla Gminy Koźmin Wielkopolski.

§ 2

Ilekroć w niniejszym regulaminie jest mowa o:

1) stypendium – należy przez to rozumieć stypendium sportowe Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski;
2) nagrodzie – należy przez to rozumieć nagrodę pieniężną Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski;
3) wyróżnienie – należy przez to rozumieć wyróżnienie Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski;
4) gminie – należy przez to rozumieć Gminę Koźmin Wielkopolski;
5) burmistrzu – należy przez to rozumieć Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski;
6) urzędzie – należy przez to rozumieć Urząd Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski;
7) zawodniku – należy przez to rozumieć osobę fizyczną uprawiającą określoną dyscyplinę sportu, zamieszkałą na terenie Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski;
8) wniosku – należy przez to rozumieć wniosek o przyznanie stypendium, który stanowi załącznik do regulaminu;
9) komisji – należy przez to rozumieć komisję rozpatrującą i opiniującą wnioski.

§ 3

1. Stypendium, nagrodę, wyróżnienie przyznaje się mieszkańcom gminy za wysokie wyniki sportowe osiągnięte w dyscyplinach sportu mających znaczenie dla gminy, na zasadach określonych w niniejszym regulaminie.
2. Dyscyplinami sportowymi mającymi znaczenie dla gminy są: piłka nożna, piłka ręczna, piłka koszykowa, piłka siatkowa, lekkoatletyka, pływanie, tenis stołowy, tenis ziemny, badminton, judo, karate, zapasy, sumo, taekwondo olimpijskie, rugby, rugby na wózkach, szachy, kolarstwo, gimnastyka, strzelectwo, surfing, w tym kitesurfing.
3. Stypendium, nagroda pieniężna, wyróżnienie są wyrazem uznania dla prezentowanego przez zawodnika poziomu sportowego i jego osiągnięć w danej dyscyplinie sportu oraz formą pomocy dla podniesienia poziomu szkolenia i wspierania jego rozwoju.

Stypendium sportowe

§ 4

1. Stypendium może otrzymać zawodnik osiągający wysokie wyniki sportowe w sportach indywidualnych lub drużynowych określonych w § 3 ust. 2, który uzyskał co najmniej jeden z następujących wyników sportowych w konkurencji indywidualnej lub drużynowej:
   1) brał udział w Igrzyskach Olimpijskich, Igrzyskach Paralimpijskich, Mistrzostwach Świata lub Mistrzostwach Europy;
   2) zajął miejsce 1–4 w zawodach Pucharu Świata, w Mistrzostwach Polski lub Pucharze Polski;
   3) zajął miejsce 1–3 w Mistrzostwach Województwa lub lidze wojewódzkiej obejmującej poziomem rozgrywek całe województwo;
   4) jest zawodnikiem kadry narodowej lub wojewódzkiej danej dyscypliny sportu (potwierdzone przez odpowiedni Polski Związek Sportowy);
   5) jest zawodnikiem objętym programem przygotowań do Igrzysk Olimpijskich, Mistrzostw Świata i Europy.
2. O stypendium mogą ubiegać się zawodnicy, którzy osiągnęli znaczący wynik sportowy w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia roku poprzedzającego termin składania wniosku.

§ 5

1. Stypendium przyznaje się na okres 1 (jednego) roku kalendarzowego.
2. Stypendium wypłacane jest w 10 miesięcznych równych ratach, od 1 lutego do 30 listopada roku w którym zostało przyznane, na rachunek bankowy wskazany we wniosku.
3. Stypendia przyznaje się w ramach środków finansowych zaplanowanych na ten cel w budżecie gminy na dany rok. Wykorzystanie całej zaplanowanej puli środków na stypendia nie jest obligatoryjne.
4. Stypendium nie jest przyznawane zawodnikom rezerwowym, którzy nie wystąpili w zawodach na określonym szczeblu.
5. Zawodnikowi przysługuje prawo do przyznania jednego stypendium za najlepszy z osiągniętych wyników.
6. Do stypendium sportowego, o którym mowa w § 3 ust. 1, przyznanego zawodniczkom, które są członkiniami kadry narodowej, a stały się niezdolne do uprawiania sportu wskutek ciąży lub urodzenia dziecka, stosuje się odpowiednio art. 32 ust. 6 i 6a ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie.
7. Maksymalna wysokość stypendium w konkurencji indywidualnej lub zespołowej wynosi rocznie:
   1) Udział w zawodach tzw. sportach kwalifikowanych - wyczynowych, tzn. w aktywności związanej z uczestnictwem we współzawodnictwie organizowanym przez polskie związki sportowe lub podmioty działające z ich upoważnienia, przez zawodników profesjonalnych (zawodowych) lub amatorskich licencjonowanych, co zostaje potwierdzone licencją wydaną przez odpowiedni Polski Związek Sportowy.
      a) udział w Igrzyskach Olimpijskich, Igrzyskach Paralimpijskich, Mistrzostwach Świata lub Mistrzostwach Europy – 5 000,00 zł.
      b) zawody Pucharu Świata:
         - zajęcie miejsca 1 – 4 000,00 zł,
         - zajęcie miejsca 2 – 3 500,00 zł,
         - zajęcie miejsca 3 – 3 000,00 zł,

- zajęcie miejsca 4 – 2 500,00 zł.

c) Mistrzostwa Polski, Puchar Polski:
   - zajęcie miejsca 1 – 4 000,00 zł,
   - zajęcie miejsca 2 – 3 500,00 zł,
   - zajęcie miejsca 3 – 3 000,00 zł,
   - zajęcie miejsca 4 – 2 500,00 zł.

d) Mistrzostwa Województwa lub liga wojewódzka obejmująca poziomem rozgrywek całe województwo:
   - zajęcie miejsca 1 – 3 000,00 zł,
   - zajęcie miejsca 2 – 2 500,00 zł,
   - zajęcie miejsca 3 – 2 000,00 zł.

e) zawodnik kadry narodowej lub wojewódzkiej danej dyscypliny sportu (potwierdzone przez odpowiedni Polski Związek Sportowy) – 4 000,00 zł.

f) zawodnik objęty programem przygotowań do Igrzysk Olimpijskich, Mistrzostw Świata i Europy – 5 000,00 zł.

2) Udział w zawodach (amatorskim sporcie powszechnym, szkolnym SZS, powszechnym LZS) rozgrywanych w ramach Mistrzostw Polski, Pucharu Polski, Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, Ogólnopolskich Igrzysk Dzieci i Młodzieży, Ogólnopolskich Igrzysk LZS ;

a) Mistrzostwa Polski, Puchar Polski:
   - zajęcie miejsca 1 – 3 000,00 zł,
   - zajęcie miejsca 2 – 2 000,00 zł,
   - zajęcie miejsca 3 – 1 500,00 zł,
   - zajęcie miejsca 4 – 1 000,00 zł.

b) Mistrzostwa Województwa lub liga województwa obejmująca poziomem rozgrywek całe województwo:
   - zajęcie miejsca 1 – 2 000,00 zł,
   - zajęcie miejsca 2 – 1 500,00 zł,
   - zajęcie miejsca 3 – 1 000,00 zł.

§ 6

Wniosek o przyznanie stypendium składa:

1) pełnoletni zawodnik, którego wniosek dotyczy,
2) rodzic lub opiekun prawny niepełnoletniego zawodnika.

§ 7

1. Wnioski składa się w terminie do 15 stycznia każdego roku.
2. Wzór wniosku o przyznanie stypendium stanowi załącznik do niniejszego regulaminu.
3. Wniosek należy:
   1) złożyć osobiście w Punkcie Informacyjnym Urzędu Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski, ul. Stary Rynek 11, 63-720 Koźmin Wielkopolski lub
   2) przesłać pocztą lub za pośrednictwem kuriera na adres urzędu lub
   3) przesłać za pośrednictwem systemu e-Doręczeń na adres do doręczeń elektronicznych urzędu: AE:PL-73308-25065-SSIEV-41

   W przypadku złożenia wniosku drogą pocztową, o zachowaniu terminu decyduje data stempla pocztowego. W przypadku złożenia wniosku osobiście decyduje data złożenia w Punkcie Informacyjnym Urzędu.

4. Wniosek należy wypełnić pismem komputerowym lub drukowanym (czytelnym). Wniosek powinien być opatrzony własnoręcznym/elektronicznym podpisem wnioskodawcy
5. Złożenie wniosku nie jest równoznaczne z przyznaniem stypendium.
6. Wnioski złożone po terminie, o którym mowa w ust. 1 nie będą rozpatrywane.
7. Do wniosku należy załączyć:
   1) dokumenty potwierdzające osiągnięcia sportowe - wniosek powinien być szczegółowo umotywowany i udokumentowany ze wskazaniem osiągnięć kandydata, o których mowa w § 4;
   2) podpisaną zgodę na przetwarzanie danych osobowych;
   3) podpisaną zgodę na przetwarzanie wizerunku;
   4) podpisaną klauzulę informacyjną.
8. W przypadku stwierdzenia braków formalnych we wniosku wzywa się wnioskodawcę do ich uzupełnienia w terminie 7 dni. W przypadku nieusunięcia braków w wyznaczonym terminie, wniosek pozostawia się bez rozpatrzenia.

§ 8

1. Stypendystę pozbawia się stypendium w całości lub w części, jeżeli w okresie jego pobierania:
   1) został zdyskwalifikowany dożywotnio lub czasowo lub anulowano wynik sportowy stanowiący podstawę przyznania stypendium, w szczególności z powodu stosowania niedozwolonego wspomagania;
   2) z nieuzasadnionych przyczyn zaniedbuje realizację podmiotu szkoleniowego powyżej 6 miesięcy;
   3) zrezygnował z uprawiania sportu w dyscyplinie wskazanej we wniosku;
   4) wskazał nieprawdziwe dane dotyczące wyniku sportowego, w oparciu o który złożono wniosek o przyznanie stypendium;
   5) zawodnik przestał być mieszkańcem gminy;
   6) stypendysta został prawomocnie skazany za przestępstwo umyślne.
2. Niezdolność zawodniczki do uprawiania sportu wskutek ciąży lub urodzenia dziecka oraz wynikające z niej niewykonywanie obowiązków treningowych lub udziału w zawodach nie mogą stanowić podstawy wstrzymania ani pozbawienia stypendium sportowego.
3. O pozbawieniu stypendium rozstrzyga burmistrz na wniosek komisji, która wcześniej weryfikowała wnioski o przyznanie stypendium.
4. Pozbawienie prawa do stypendium sportowego następuje od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym wystąpiły okoliczności, o których mowa w ust. 1.

Nagroda

§ 9

1. Burmistrz z własnej inicjatywy, po każdorazowym uzyskaniu pozytywnej opinii komisji, może przyznać nagrodę zawodnikowi, który:
   1) uprawia dyscyplinę sportu w sportach indywidualnych lub drużynowych określonych w § 3 ust. 2 oraz,
   2) osiągnął wysoki wynik sportowy lub uzyskał szczególne osiągnięcie sportowe w roku, w którym jest przyznawana nagroda.
2. Wysokość nagrody ustala burmistrz z zastrzeżeniem, że jej wartość nie może przekroczyć kwoty 3 000,00 zł brutto.

3. Nagroda, o której mowa w ust. 1 jest jednorazowym świadczeniem i nie przewiduje się jej pozbawiania.
4. Osiągnięć, za które zawodnik otrzymał nagrodę burmistrza, nie wykazuje się we wniosku o stypendium sportowe składanym w roku następnym.

Wyróżnienie

§ 10

1. Burmistrz z własnej inicjatywy może przyznać wyróżnienie zawodnikowi, który osiągnął wysoki wynik sportowy lub uzyskał szczególne osiągnięcie sportowe w roku, w którym jest przyznawane wyróżnienie.
2. Wyróżnienie ma charakter honorowy i może mieć formę dyplomu lub statuetki.
3. Wyróżnienie, o którym mowa w ust. 1 jest jednorazowym świadczeniem i nie przewiduje się jego pozbawiania.

Komisja

§ 11

1. Wnioski o przyznanie stypendium opiniuje komisja powołana przez burmistrza w drodze zarządzenia.
2. W skład komisji wchodzi 5 osób:
   1) dwóch przedstawicieli Rady Miejskiej w Koźminie Wielkopolskim;
   2) dwóch przedstawicieli Urzędu Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski;
   3) przedstawiciel Gminnego Ośrodka Sportu w Koźminie Wielkopolskim.
3. Komisja uwzględniając znaczenie danego sportu dla gminy, osiągnięty wynik sportowy oraz wysokość zaplanowanych na ten cel środków finansowych w budżecie gminy na dany rok kalendarzowy analizuje złożone wnioski o przyznanie stypendiów pod względem merytorycznym oraz opiniuje te wnioski.
4. Z prac komisji wyłączone są osoby funkcyjnie, zawodowo lub w inny sposób powiązane z wnioskodawcą lub zawodnikiem, na rzecz którego złożono wniosek.
5. Za pracę w komisji członkowie nie otrzymują wynagrodzenia.
6. Komisja pracuje w obecności co najmniej czteroosobowego składu, a opinie podejmowane są zwykłą większością głosów w głosowaniu jawnym. Z posiedzenia komisji sporządza się protokół, podpisany przez jej przewodniczącego wraz z listą pozytywnie zaopiniowanych kandydatów do stypendium.
7. Komisja przedkłada burmistrzowi listę kandydatów do stypendiów wraz z kwotami.

§ 12

1. Wyniki prac komisji zatwierdza burmistrz.
2. Decyzję o przyznaniu zawodnikowi stypendium, kierując się opinią komisji, o której mowa w § 11, wydaje Burmistrz Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski w terminie 30 dni od daty upływu terminu do składania wniosków.

Załącznik
do Regulaminu przyznawania i pozbawiania
stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień …

Wniosek o przyznanie

stypendium sportowego Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski

dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe

I. INFORMACJA O WNIOSKODAWCY

1. Imię i Nazwisko zawodnika/ Imię i nazwisko rodzica/opiekuna*

……

2. Adres

……

3. Nr telefonu kontaktowego ……..

DANE OSOBOWE ZAWODNIKA

1. Imię i nazwisko ……..

2. Data i miejsce urodzenia ……..

3. Imiona rodziców ……

4. Adres zamieszkania ……..

5. Nr telefonu ……

6. PESEL ……

7. Nr rachunku bankowego ……

8. Nazwa urzędu skarbowego ……..

9. Nazwa szkoły do której uczęszcza uczeń/student; rok nauki

……..

10. Uprawiana dyscyplina i konkurencja ……

11. Nazwa Klubu Sportowego (jeśli dotyczy): ……

12. Adres Klubu Sportowego (jeśli dotyczy): ……..

* niepotrzebne skreślić

II. OSIĄGNIĘCIA SPORTOWE UZASADNIAJĄCE ZŁOŻENIE WNIOSKU

Uzyskane miejsce, pełna nazwa zawodów, data zawodów

……

……..

……..

……..

……..

……..

III. OŚWIADCZENIE ZAWODNIKA

Oświadczam, że powyższe dane podaję zgodnie ze stanem faktycznym. Jednocześnie zobowiązuję się do poinformowania Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski o zmianach dotyczących stanu wynikającego z wniosku oraz o okolicznościach skutkujących utratą stypendium lub nagrody.

……..

Podpis wnioskodawcy

Opinia Komisji:

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

Podpisy Komisji

1. …… - ……

2. …… - ……

3. …… - ……

4. …… - ……

5. …… - ……

Koźmin Wielkopolski, dnia …….

ZGODA NA PRZETWARZANIE DANYCH

Na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE oświadczam, że:

Ja, niżej podpisany/-a ……..wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych/danych osobowych mojego dziecka* …….. w celu umieszczenia tych danych do publicznej wiadomości w materiałach promocyjnych i kanałach informacyjnych Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski.

……..

(podpis)

Koźmin Wielkopolski dnia ……..

Zgoda na rozpowszechnianie wizerunku dziecka

……

Imię i nazwisko osoby, której zgoda dotyczy

☐ **Wyrażam /** ☐ **nie wyrażam** * zgody na rozpowszechnianie wizerunku oraz publikację danych identyfikacyjnych **mojego dziecka*** na stronie internetowej Urzędu Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski, profilu na portalu społecznościowym (Facebook) w celach informacyjnych i promocyjnych. Zgoda wyrażana jest dobrowolnie i może zostać wycofana w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania przed jej wycofaniem.

Zgoda jest wyrażana w związku z ……..

……

Aby wycofanie zgody było tak łatwe jak jej wyrażenie Administrator zapewnia mi dostęp w swojej siedzibie do niniejszego oświadczenia i umożliwia złożenie podpisu pod klauzulą „Cofam zgodę na przetwarzanie danych".

Strona internetowa placówki: http://www.kozminwlkp.pl/

Profil placówki na portalu społecznościowych Facebook: https://www.facebook.com/migkozminwielkopolski

Profil placówki na portalu społecznościowych Instagram: https://www.instagram.com/kozminwielkopolski/

Profil placówki na portalu społecznościowych YouTube: www.youtube.com/@GminaKoźminWielkopolski

…….. ……..

podpis (matki/opiekuna prawnego) podpis (ojca/opiekuna prawnego)

Cofam zgodę na przetwarzanie danych. (podpisać w przypadku wycofania zgody)

…….. ……..

Data, podpis (matki/opiekuna prawnego) Data, podpis (ojca/opiekuna prawnego)

KLAUZULA INFORMACYJNA
Stypendia sportowe, nagrody i wyróżnienia

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski, kontakt: Urząd Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski, ul. Stary Rynek 11, 63-720 Koźmin Wielkopolski, tel. 62 72 16 088 lub e-mail: sekretariat@kozminwlkp.pl.
2. Inspektorem Ochrony Danych jest Mariusz Stasiak vel Stasek, kontakt: iod@kozminwlkp.pl.
3. Dane osobowe przetwarzane będą w celu przyznania stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień Burmistrza Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolski dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe, a także - za Pani/Pana zgodą - w celach promocyjnych.
4. Dane osobowe wymagane przez przepis prawa przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO - wyrażonej zgody osoby, której dane dotyczą.
5. Odbiorcami danych osobowych będą podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa oraz podmioty, które przetwarzają Pani/Pana dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie stosownych umów powierzenia przetwarzania danych osobowych.
6. Dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności zgodnie z przepisami o archiwizacji oraz obowiązującym w Urzędzie Miasta i Gminy Koźmin Wielkopolskim Jednolitym Rzeczowym Wykazem Akt (JRWA).
7. Posiada Pani/Pan prawo do dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania.
8. Posiada Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych narusza przepisy RODO.
9. Podanie danych osobowych i wyrażenie zgody na ich przetwarzanie jest dobrowolne, jednakże niezbędne do przyznania stypendium sportowego, nagród i wyróżnień.
10. Państwa dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu ani transferowi do Państw Trzecich.

……..

(podpis)

Uzasadnienie

Art. 3 ustawy z dnia 13 marca 2026 r. o zmianie ustawy o sporcie (Dz.U. z 2026 r. poz. 615) wymusza konieczność nowelizacji uchwał samorządowych dotyczących stypendiów sportowych.

Nowelizacja ustawy nakłada obowiązek dostosowania uchwał stypendialnych (podejmowanych na podstawie art. 31 ust. 3 ustawy o sporcie) do nowych standardów ochrony sportsmenek w ciąży oraz po urodzeniu dziecka.

W zaproponowanej Uchwale dostosowano zapisy do powyższych wymagań oraz zróżnicowano wysokość stypendiów pomiędzy sportem kwalifikowanym – wyczynowym i amatorskim sportem powszechnym.

W Uchwale zaproponowano również nowy termin składania wniosków - 15 stycznia, co umożliwi przyspieszenie wypłat stypendiów.

W związku z powyższym wnoszę o przyjęcie Uchwały w proponowanym brzmieniu.